



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

1. juuni 2015

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2015/C 178/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2015/C 178/02	Kohtuasi C-105/15 P: Konstantinos Mallise ja Elli Konstantinou Malli 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-327/13: Mallis ja Malli versus komisjon ja Euroopa Keskpank.	2
2015/C 178/03	Kohtuasi C-106/15 P: Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-328/13: Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou versus komisjon ja Euroopa Keskpank	3
2015/C 178/04	Kohtuasi C-107/15 P: Petros Chatzithoma ja Ellenitsa Chatzithoma 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-329/13: Petros Chatzithoma ja Ellenitsa Chatzithoma versus komisjon ja Euroopa Keskpank	4

2015/C 178/05	Kohtuasi C-108/15 P: Lella Khatziioannou 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-330/13: Lella Chatziioannou <i>versus</i> komisjon ja Euroopa Keskpank	5
2015/C 178/06	Kohtuasi C-109/15 P: Marinos Nikolaou 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-331/13: Marinos Nikolaou <i>versus</i> komisjon ja Euroopa Keskpank	6
2015/C 178/07	Kohtuasi C-110/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 20. märtsil 2015 – Nokia Italia SpA jt <i>versus</i> Ministero per i beni e le attività culturali (MiBAC) jt.	7
2015/C 178/08	Kohtuasi C-121/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil d'État (Prantsusmaa) 18. detsembril 2014 – ANODE – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie <i>versus</i> Peaminister, Majandus-, tööstus- ja digitaaltehnoloogiaminister, Commission de régulation de l'énergie, Keskkonna-, säästva arengu ja energiaminister, GDF Suez	8
2015/C 178/09	Kohtuasi C-124/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht Hamburg (Saksamaa) 12. märtsil 2015 – Salutas Pharma GmbH <i>versus</i> Hauptzollamt Hannover	9
2015/C 178/10	Kohtuasi C-133/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Centrale Raad van Beroep (Madalmaad) 18. märtsil 2015 – H. C. Chavez-Vilchez jt <i>versus</i> Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Svb) jt.	9
2015/C 178/11	Kohtuasi C-137/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Hispaania) 20. märtsil 2015 – María Pilar Plaza Bravo <i>versus</i> Servicio Público de Empleo Estatal. Dirección Provincial de Álava	10
Üldkohus		
2015/C 178/12	Kohtuasi T-527/09 RENV: Üldkohtu 14. aprilli 2015. aasta otsus – Ayadi <i>versus</i> komisjon (Kohtuasja saatmine uueks arutamiseks pärast lahendi tühistamist — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud — Määrus (EÜ) nr 881/2002 — Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni organi koostatud loetellu kuuluva isiku rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine — Selle isiku nime kandmine määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas olevasse loetellu — Tühistamishagi — Põhiõigused — Kaitseõigused — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Omandiõiguse kaitse).	11
2015/C 178/13	Kohtuasi T-121/10: Üldkohtu 26. märtsi 2015. aasta määrus – Conte jt <i>versus</i> nõukogu (Tühistamishagi — Kalandus — Kalavarude kaitse — Ühenduse kontrolli, seire ja rakendamise süsteemi loomine — Mõiste „üldkohaldatav akt” — Mõiste „seadusandlik akt” — Isikliku puutumuse puudumine — Vastuvõetamatus).	12
2015/C 178/14	Kohtuasi T-213/13: Üldkohtu 30. märtsi 2015. aasta määrus – Square <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne (SQUARE) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Registreerimistaotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	12
2015/C 178/15	Kohtuasi T-111/15: 1. märtsil 2015 esitatud hagi – Ryanair ja Airport Marketing Services <i>versus</i> komisjon	13
2015/C 178/16	Kohtuasi T-115/15: 5. märtsil 2015 esitatud hagi – Deza <i>versus</i> ECHA	14
2015/C 178/17	Kohtuasi T-121/15: 6. märtsil 2015 esitatud hagi – Fortischem <i>versus</i> komisjon	15
2015/C 178/18	Kohtuasi T-122/15: 12. märtsil 2015 esitatud hagi – Landeskreditbank Baden-Württemberg <i>versus</i> EKP	17

2015/C 178/19	Kohtuasi T-143/15: 30. märtsil 2015 esitatud hagi – Hispaania <i>versus</i> komisjon	19
2015/C 178/20	Kohtuasi T-145/15: 29. märtsil 2015 esitatud hagi – Rumeenia <i>versus</i> komisjon	20
2015/C 178/21	Kohtuasi T-158/15: 1. aprillil 2015 esitatud hagi – Abertis Infraestructuras ja Abertis Telecom Satélites <i>versus</i> komisjon	21
2015/C 178/22	Kohtuasi T-163/15: 2. aprillil 2015 esitatud hagi – Delta Group agroalimentare <i>versus</i> komisjon	22
2015/C 178/23	Kohtuasi T-167/15: 2. aprillil 2015 esitatud hagi – Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise <i>vs</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Freistaat Bayern (NEUSCHWANSTEIN).	23
2015/C 178/24	Kohtuasi T-256/12: Üldkohtu 19. märtsi 2015. aasta määrus – Hautau <i>versus</i> komisjon	24

Avaliku Teenistuse Kohus

2015/C 178/25	Kohtuasi F-33/15: 23. veebruaril 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> EMSK	25
2015/C 178/26	Kohtuasi F-34/15: 24. veebruaril 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> Euroopa välisteenistus	25
2015/C 178/27	Kohtuasi F-37/15: 3. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon.	26
2015/C 178/28	Kohtuasi F-38/15: 6. märtsil 2015 esitatud hagi – FJ <i>versus</i> parlament	26
2015/C 178/29	Kohtuasi F-39/15: 9. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon.	27
2015/C 178/30	Kohtuasi F-40/15: 9. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> nõukogu	27
2015/C 178/31	Kohtuasi F-41/15: 9. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> Euroopa Politseikolledž (CEPOL).	28
2015/C 178/32	Kohtuasi F-42/15: 10. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon.	28
2015/C 178/33	Kohtuasi F-43/15: 13. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon.	29

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas*

(2015/C 178/01)

Viimane väljaanne

ELT C 171, 26.5.2015

Eelmised väljaanded

ELT C 155, 11.5.2015

ELT C 146, 4.5.2015

ELT C 138, 27.4.2015

ELT C 127, 20.4.2015

ELT C 118, 13.4.2015

ELT C 107, 30.3.2015

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Konstantinos Mallise ja Elli Konstantinou Malli 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-327/13: Mallis ja Malli versus komisjon ja Euroopa Keskpank

(Kohtuasi C-105/15 P)

(2015/C 178/02)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellandid: Konstantinos Mallis ja Elli Konstantinou Malli (esindajad: advokaadid E. Efstathiou, K. Efstathiou ja K. Liasidou)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada määruskaebuse esemeks olev määrus;
- tühistada Üldkohtu järeldus, et vastuvõetamatuse vastuväitega tuleb nõustuda, ja eriti järeldus, et „Eurorühma avaldusi ei saa käsitada aktidena, mille eesmärk on tekitada õiguslikke tagajärgi kolmandatele isikutele” ja seega ka apellantidele, ning et vaidlustatud avaldusega Eurorühm „andis väga üldsõnaliselt aru teatud meetmetest, milles lepiti poliitilisel tasandil kokku Küprose Vabariigiga”;
- tühistada vaidlustatud määrus, milles omistati vastutus pangahoiuste väärtuse vähenemise eest Küprose Vabariigile ning ei omistatud vastutust mingi tegevuse, akti või otsuse eest kas Eurorühmale või vastustajatele või Eurorühma kuuluvatele vastustajatele;
- tühistada otsus, et apellandid kannavad kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellandid tuginevad määruskaebuse põhjenduses neljale väitele. Täpsemalt:

1. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane, sest põhjenduses on tehtud vigu ning see põhineb faktide ja õiguse väärar tõlgendusel seoses selle üksuse määramisega, kes tegelikult tegi otsuse vähenenud pangahoiuste „ümbervahetamise” kohta.

2. Vaidlustatud kohtumääruses rikuti õiguse üldpõhimõtteid, kuna Üldkohus tõlgendas vääralts asjaolu, et olenemata Eurorühma vaidlustatud otsuse kujust või vormist oli see otsus käesolevas asjas akt, mille sai edasi kaevata.
3. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane seetõttu, et määruse tegemisel ei uurinud Üldkohus Euroopa Komisjoni, Euroopa Keskpanka ja Eurorühma õiguslikku ja tegelikku omavahelist seost ega analüüsinud ka asjaolu, et õigusliku põhjusliku seose põhimõtte ja tegeliku akti vastuvõtja testi alusel on Eurorühma aktid Euroopa Keskpanka ja Euroopa Komisjoni aktid ning viimased oleksid pidanud tegutsema kooskõlas Euroopa Liidu aluslepingu ja protokollidega ning teisele ja tuletatud õigusega.

Seega ei uurinud Üldkohus apellantide argumente ja asja sisuliselt, tehes seetõttu tühistamishagi läbivaatamata jättes vea.

4. Juhul kui määruskaebus rahuldatakse, ei tuleks käesoleva apellatsioonimenetluse ega esimese kohtuastme kohtukuludid välja mõista apellantidelt.

Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-328/13: Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou versus komisjon ja Euroopa Keskpank

(Kohtuasi C-106/15 P)

(2015/C 178/03)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellant: Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou (esindajad: advokaadid E. Efstathiou, K. Efstathiou ja K. Liasidou)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- tühistada määruskaebuse esemeks olev määrus;
- tühistada Üldkohtu järeldus, et vastuvõetamatuse vastuväitega tuleb nõustuda, ja eriti järeldus, et „Eurorühma avaldusi ei saa käsitada aktidena, mille eesmärk on tekitada õiguslikke tagajärgi kolmandatele isikutele” ja seega ka apellandile, ning et vaidlustatud avaldusega Eurorühm „andis väga üldsõnaliselt aru teatud meetmetest, milles lepiti poliitilisel tasandil kokku Küprose Vabariigiga”;
- tühistada vaidlustatud määrus, milles omistati vastutus pangahoiuste väärtuse vähenemise eest Küprose Vabariigile ning ei omistatud vastutust mingi tegevuse, akti või otsuse eest kas Eurorühmale või vastustajatele või Eurorühma kuuluvatele vastustajatele;
- tühistada otsus, et apellant kannab kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellant tugineb määruskaebuse põhjenduses neljale väitele. Täpsemalt:

1. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane, sest põhjenduses on tehtud vigu ning see põhineb faktide ja õiguse vääral tõlgendusel seoses selle üksuse määratlemisega, kes tegelikult tegi otsuse vähenenud pangahoiuste „ümbervahetamise” kohta.
2. Vaidlustatud kohtumääruses rikuti õiguse üldpõhimõtteid, kuna Üldkohus tõlgendas vääralt asjaolu, et olenemata Eurorühma vaidlustatud otsuse kujust või vormist oli see otsus käesolevas asjas akt, mille sai edasi kaevata.
3. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane seetõttu, et määruse tegemisel ei uurinud Üldkohus Euroopa Komisjoni, Euroopa Keskpanka ja Eurorühma õiguslikku ja tegelikku omavahelist seost ega analüüsinud ka asjaolu, et õigusliku põhjusliku seose põhimõtte ja tegeliku akti vastuvõtja testi alusel on Eurorühma aktid Euroopa Keskpanka ja Euroopa Komisjoni aktid ning viimased oleksid pidanud tegutsema kooskõlas Euroopa Liidu aluslepingu ja protokollidega ning teisese ja tuletatud õigusega.

Seega ei uurinud Üldkohus apellandi argumente ja asja sisuliselt, tehes seetõttu tühistamishagi läbivaatamata jättes vea.

4. Juhul kui määruskaebus rahuldatakse, ei tuleks käesoleva apellatsioonimenetluse ega esimese kohtuastme kohtukuluisid välja mõista apellandilt.

Petros Chatzithoma ja Ellenitsa Chatzithoma 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-329/13: Petros Chatzithoma ja Ellenitsa Chatzithoma versus komisjon ja Euroopa Keskpank

(Kohtuasi C-107/15 P)

(2015/C 178/04)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellandid: Petros Chatzithoma ja Ellenitsa Chatzithoma (esindajad: advokaadid E. Efstathiou, K. Efstathiou ja K. Liasidou)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada määruskaebuse esemeks olev määrus;
- tühistada Üldkohtu järeldus, et vastuvõetamatuse vastuväitega tuleb nõustuda, ja eriti järeldus, et „Eurorühma avaldusi ei saa käsitada aktidena, mille eesmärk on tekitada õiguslikke tagajärgi kolmandatele isikutele” ja seega ka apellantidele, ning et vaidlustatud avaldusega Eurorühm „andis väga üldsõnaliselt aru teatud meetmetest, milles lepiti poliitilisel tasandil kokku Küprose Vabariigiga”;
- tühistada vaidlustatud määrus, milles omistati vastutus pangahoiuste väärtuse vähenemise eest Küprose Vabariigile ning ei omistatud vastutust mingi tegevuse, akti või otsuse eest kas Eurorühmale või vastustajatele või Eurorühma kuuluvatele vastustajatele;
- tühistada otsus, et apellandid kannavad kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellandid tuginevad määruskaebuse põhjenduses neljale väitele. Täpsemalt:

1. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane, sest põhjenduses on tehtud vigu ning see põhineb faktide ja õiguse vääral tõlgendusel seoses selle üksuse määratlemisega, kes tegelikult tegi otsuse vähenenud pangahoiuste „ümbervahetamise” kohta.
2. Vaidlustatud kohtumääruses rikuti õiguse üldpõhimõtteid, kuna Üldkohus tõlgendas vääralt asjaolu, et olenemata Eurorühma vaidlustatud otsuse kujust või vormist oli see otsus käesolevas asjas akt, mille sai edasi kaevata.
3. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane seetõttu, et määruse tegemisel ei uurinud Üldkohus Euroopa Komisjoni, Euroopa Keskpanka ja Eurorühma õiguslikku ja tegelikku omavahelist seost ega analüüsinud ka asjaolu, et õigusliku põhjusliku seose põhimõtte ja tegeliku akti vastuvõtja testi alusel on Eurorühma aktid Euroopa Keskpanka ja Euroopa Komisjoni aktid ning viimased oleksid pidanud tegutsema kooskõlas Euroopa Liidu aluslepingu ja protokollidega ning teisese ja tuletatud õigusega.

Seega ei uurinud Üldkohus apellantide argumente ja asja sisuliselt, tehes seetõttu tühistamishagi läbivaatamata jättes vea.

4. Juhul kui määruskaebus rahuldatakse, ei tuleks käesoleva apellatsioonimenetluse ega esimese kohtuastme kohtukulud välja mõista apellantidelt.

Lella Khatziioannou 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-330/13: Lella Chatziioannou versus komisjon ja Euroopa Keskpank

(Kohtuasi C-108/15 P)

(2015/C 178/05)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellant: Lella Chatziioannou (esindajad: advokaadid E. Efstathiou, K. Efstathiou ja K. Liasidou)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- tühistada määruskaebuse esemeks olev määrus;
- tühistada Üldkohtu järeldus, et vastuvõetamatuse vastuväitega tuleb nõustuda, ja eriti järeldus, et „Eurorühma avaldusi ei saa käsitada aktidena, mille eesmärk on tekitada õiguslikke tagajärgi kolmandatele isikutele” ja seega ka apellandile, ning et vaidlustatud avaldusega Eurorühm „andis väga üldsõnaliselt aru teatud meetmetest, milles lepiti poliitilisel tasandil kokku Küprose Vabariigiga”;
- tühistada vaidlustatud määrus, milles omistati vastutus pangahoiuste väärtuse vähenemise eest Küprose Vabariigile ning ei omistatud vastutust mingi tegevuse, akti või otsuse eest kas Eurorühmale või vastustajatele või Eurorühma kuuluvatele vastustajatele;
- tühistada otsus, et apellant kannab kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellant tugineb määruskaebuse põhjenduses neljale väitele. Täpsemalt:

1. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane, sest põhjenduses on tehtud vigu ning see põhineb faktide ja õiguse vääralt tõlgendusel seoses selle üksuse määratlemisega, kes tegelikult tegi otsuse vähenenud pangahoiuste „ümbervahetamise” kohta.
2. Vaidlustatud kohtumääruses rikuti õiguse üldpõhimõtteid, kuna Üldkohus tõlgendas vääralt asjaolu, et olenemata Eurorühma vaidlustatud otsuse kujust või vormist oli see otsus käesolevas asjas akt, mille sai edasi kaevata.
3. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane seetõttu, et määruse tegemisel ei uurinud Üldkohus Euroopa Komisjoni, Euroopa Keskpanka ja Eurorühma õiguslikku ja tegelikku omavahelist seost ega analüüsinud ka asjaolu, et õigusliku põhjusliku seose põhimõtte ja tegeliku akti vastuvõtja testi alusel on Eurorühma aktid Euroopa Keskpanka ja Euroopa Komisjoni aktid ning viimased oleksid pidanud tegutsema kooskõlas Euroopa Liidu aluslepingu ja protokollidega ning teisese ja tuletatud õigusega.

Seega ei uurinud Üldkohus apellandi argumente ja asja sisuliselt, tehes seetõttu tühistamishagi läbivaatamata jättes vea.

4. Juhul kui määruskaebus rahuldatakse, ei tuleks käesoleva apellatsioonimenetluse ega esimese kohtuastme kohtukulusid välja mõista apellandilt.

Marinos Nikolaou 4. märtsil 2105 esitatud määruskaebus Üldkohtu (esimene koda) 16. oktoobri 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-331/13: Marinos Nikolaou versus komisjon ja Euroopa Keskpank

(Kohtuasi C-109/15 P)

(2015/C 178/06)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellant: Marinos Nikolaou (esindajad: advokaadid E. Efstathiou, K. Efstathiou ja K. Liasidou)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon ja Euroopa Keskpank

Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- tühistada määruskaebuse esemeks olev määrus;
- tühistada Üldkohtu järeldus, et vastuvõetamatuse vastuväitega tuleb nõustuda, ja eriti järeldus, et „Eurorühma avaldusi ei saa käsitada aktidena, mille eesmärk on tekitada õiguslikke tagajärgi kolmandatele isikutele” ja seega ka apellandile, ning et vaidlustatud avaldusega Eurorühm „andis väga üldsõnaliselt aru teatud meetmetest, milles lepiti poliitilisel tasandil kokku Küprose Vabariigiga”;
- tühistada vaidlustatud määrus, milles omistati vastutus pangahoiuste väärtuse vähenemise eest Küprose Vabariigile ning ei omistatud vastutust mingi tegevuse, akti või otsuse eest kas Eurorühmale või vastustajatele või Eurorühma kuuluvatele vastustajatele;
- tühistada otsus, et apellant kannab kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellant tugineb määruskaebuse põhjenduses neljale väitele. Täpsemalt:

1. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane, sest põhjenduses on tehtud vigu ning see põhineb faktide ja õiguse vääralt tõlgendusel seoses selle üksuse määratlemisega, kes tegelikult tegi otsuse vähenenud pangahoiuste „ümbervahetamise” kohta.
2. Vaidlustatud kohtumääruses rikuti õiguse üldpõhimõtteid, kuna Üldkohus tõlgendas vääralt asjaolu, et olenemata Eurorühma vaidlustatud otsuse kujust või vormist oli see otsus käesolevas asjas akt, mille sai edasi kaevata.
3. Vaidlustatud kohtumäärus on õigusvastane seetõttu, et määruse tegemisel ei uurinud Üldkohus Euroopa Komisjoni, Euroopa Keskpanka ja Eurorühma õiguslikku ja tegelikku omavahelist seost ega analüüsinud ka asjaolu, et õigusliku põhjusliku seose põhimõtte ja tegeliku akti vastuvõtja testi alusel on Eurorühma aktid Euroopa Keskpanka ja Euroopa Komisjoni aktid ning viimased oleksid pidanud tegutsema kooskõlas Euroopa Liidu aluslepingu ja protokollidega ning teisese ja tuletatud õigusega.

Seega ei uurinud Üldkohus apellandi argumente ja asja sisuliselt, tehes seetõttu tühistamishagi läbivaatamata jättes vea.

4. Juhul kui määruskaebus rahuldatakse, ei tuleks käesoleva apellatsioonimenetluse ega esimese kohtuastme kohtukulusid välja mõista apellandilt.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 20. märtsil 2015 – Nokia Italia SpA jt
versus Ministero per i beni e le attività culturali (MiBAC) jt**

(Kohtuasi C-110/15)

(2015/C 178/07)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Nokia Italia SpA, Hewlett-Packard Italiana srl, Telecom Italia SpA, Samsung Electronics Italia SpA, Dell SpA, Fastweb SpA, Sony Mobile Communications Italy SpA, Wind Telecomunicazioni SpA

Vastustajad: Ministero per i beni e le attività culturali (MiBAC), Società italiana degli autori ed editori (SIAE), Istituto per la tutela dei diritti degli artisti interpreti esecutori (IMAIE), likvideerimisel, Associazione nazionale industrie cinematografiche audiovisive e multimediali (Anica), Associazione produttori televisivi (Apt)

Eelotsuse küsimused

1. Kas ühenduse õiguskorraga – eriti direktiivi 2001/29/EÜ⁽¹⁾ põhjendusega 31 ning artikli 5 lõike 2 punktiga b – on vastuolus liikmesriigi õigusnormid (täpsemalt: LDA [Legge sul diritto d'autore; autoriõigusseadus] artikliga 71-sexies koosmõjus 30. detsembri 2009. aasta [dekreed] artikliga 4), milles on sätestatud, et andmekandjate ja seadmete puhul, mis omandatakse ilmselgelt muul eesmärgil kui isiklikuks tarbeks kopeerimine, st puhtalt kutsealaseks kasutamiseks, määratakse tasust *ex ante* vabastamise kriteeriumid kindlaks eraõigusliku kokkuleppe või „vabade läbirääkimiste” teel, eriti mis puudutab eelviidatud artiklis 4 käsitletavaid „rakendusprotokolle”, kuna puuduvad üldnormid ja igasugused tagatised, et SIAE-d ja tasu maksmise kohustusega isikuid või nende kutseliite koheldakse võrdselt?

2. Kas ühenduse õiguskorraga, eriti direktiivi 2001/29/EÜ põhjenduse 31 ning artikli 5 lõike 2 punktiga b on vastuolus liikmesriigi õigusnormid (täpsemalt: [autoriõigusseaduse] artikkel 71-*sexies* koosmõjus 30. detsembri 2009. aasta [dekreediga] artikliga 4 ja SIAE juhistega tagasimaksete kohta), milles on sätestatud, et andmekandjate ja seadmete puhul, mis omandatakse ilmselgelt muul eesmärgil kui isiklikuks tarbeks kopeerimine, st puhtalt kutsealaseks kasutamiseks, võib tasu tagasimaksmist taotleda ainult lõppkasutaja, mitte andmekandjate ja seadmete tootja?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiiv 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil d'État (Prantsusmaa) 18. detsembril 2014 – ANODE – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie versus Peaminister, Majandus-, tööstus- ja digitaaltehnoloogiaminister, Commission de régulation de l'énergie, Keskkonna-, säästva arengu ja energiaminister, GDF Suez

(Kohtuasi C-121/15)

(2015/C 178/08)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: ANODE – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie

Vastustajad: Peaminister, Majandus-, tööstus- ja digitaaltehnoloogiaminister, Commission de régulation de l'énergie, Keskkonna-, säästva arengu ja energiaminister, GDF Suez

Eelotsuse küsimused

1. Kas liikmesriigi sekkumist, mis seisneb selles, et kauaaegset ettevõtjat kohustatakse pakkuma lõpptarbijale maagaasi tarnimise teenust reguleeritud hinnaga, kuid mis ei takista kauaaegsel tarnijal ega alternatiivsetel tarnijatel konkureerivate pakkumuste tegemist sellest hinnast madalamate hindadega, tuleb käsitada sellisena, et selle tagajärjel määratakse lõpptarbijale maagaasi tarnimise hinna tase sõltumatult turu vabast konkurentsist, ja kas see juba oma olemuselt takistab direktiivi 2009/73/EÜ artikli 3 lõikes 1 (¹) nimetatud konkurentsivõimelise maagaasituru rajamist?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis milliste kriteeriumite alusel tuleks hinnata, kas riigi selline sekkumine lõpptarbijale maagaasi tarnimise hindadesse on kooskõlas direktiiviga 2009/73/EÜ?

Nimelt:

- a) mil määral ja millistel tingimustel on liikmesriikidel lepingu artikli 106 lõike 2 alusel koostoimes direktiivi 2009/73/EÜ artikli 3 lõikega 2 lubatud taotleda lõpptarbijale maagaasi tarnimise hindadesse sekkumise teel muid eesmäärke peale tarnehinna mõistlikul tasemel tagamine, nagu varustuskindlus ja territoriaalne ühtekuuluvus?

- b) kas direktiivi 2009/73/EÜ artikli 3 lõikega 2 on nimelt varustuskindluse ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärgke arvestades lubatud liikmesriigi sekkumine maagaasi tarnehinna kehtestamisse kauaaegse tarnija kõigi kulude katmise põhimõttel ja kas hindadega kaetavad kulud võivad hõlmata muid osi peale kauaaegset varustamist esindava osa?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/73/EÜ, mis käsitleb maagaasi siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2003/55/EÜ (ELT L 211, lk 94).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht Hamburg (Saksamaa) 12. märtsil 2015 – Salutas Pharma GmbH versus Hauptzollamt Hannover

(Kohtuasi C-124/15)

(2015/C 178/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Salutas Pharma GmbH

Vastustaja: Hauptzollamt Hannover

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta ⁽¹⁾ I lisas, mida on muudetud komisjoni 7. septembri 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 1777/2001 ⁽²⁾, esitatud kombineeritud nomenklatuuri tuleb tõlgendada nii, et lahustuvad tabletid kaltsiumisisaldusega 500 mg tableti kohta, mida kasutatakse kaltsiumipuuduse ennetamiseks ja raviks ning osteoporoosi ennetamiseks ja raviks rakendatava spetsiaalse teraapia toetuseks ning mille etiketil märgitud maksimaalne soovitatav päevaannus täiskasvanutele on kolm tabletti (kokku 1 500 mg), klassifitseeritakse alamrubriiki 3004 9000?

⁽¹⁾ EÜT L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382.

⁽²⁾ EÜT L 240, lk 4.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Centrale Raad van Beroep (Madalmaad) 18. märtsil 2015 – H. C. Chavez-Vilchez jt versus Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Svb) jt

(Kohtuasi C-133/15)

(2015/C 178/10)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Centrale Raad van Beroep

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitajad: H. C. Chavez-Vilchez, P. Pinas, U. Nikolic, X. V. Garcia Perez, J. Uwituze, Y. R. L. Wip, I. O. Enowassam, A. E. Guerrero Chavez

Vastustajad apellatsioonimenetluses: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Svb), College van burgemeester en wethouders van de gemeente Arnhem, College van burgemeester en wethouders van de gemeente 's-Gravenhage, College van burgemeester en wethouders van de gemeente 's-Hertogenbosch, College van burgemeester en wethouders van de gemeente Amsterdam, College van burgemeester en wethouders van de gemeente Rijswijk, College van burgemeester en wethouders van de gemeente Rotterdam

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklit 20 tuleb tõlgendada nii, et see ei luba liikmesriigil jätta selles liikmesriigis elamise õigust andmata kolmanda riigi kodanikule, kes hoolitseb igapäevaselt ja tegelikult oma alaealise lapse eest, kes on selle liikmesriigi kodanik?
2. Kas sellele küsimusele vastamisel on oluline, et see vanem ei hoolitse lapse eest õiguslikust, rahalisest ja emotsionaalsest aspektist üksinda, ja et ei ole välistatud, et teisel vanemal, kes on selle liikmesriigi kodanik, võib olla reaalne võimalus lapse eest hoolt kanda? Kas sellisel juhul peab kolmanda riigi kodanikust vanem tõendama, et teine vanem ei saa vanemlikku hoolitsust üle võtta, mistõttu on laps sunnitud liidu territooriumilt lahkuma, kui kolmanda riigi kodanikust vanemale elamisõigust ei anta?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Hispaania) 20. märtsil 2015 – María Pilar Plaza Bravo versus Servicio Público de Empleo Estatal. Dirección Provincial de Álava

(Kohtuasi C-137/15)

(2015/C 178/11)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: María Pilar Plaza Bravo

Vastustaja apellatsioonimenetluses: Servicio Público de Empleo Estatal. Dirección Provincial de Álava

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 19. detsembri 1978. aasta direktiivi 79/7/EÜ⁽¹⁾ (meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte järkjärgulise rakendamise kohta sotsiaalkindlustuse valdkonnas) artikli 4 lõikega 1 on põhikohtuasja asjaoludel vastuolus siseriiklik õigusnorm, mille alusel kohaldatakse osalise töötajaga ainsa töö kaotusest tingitud täieliku töötuse hüvitise summa arvutamiseks üldkehtestatud maksimumsumma suhtes osalise töötaja koefitsienti, mis vastab protsendile, mille moodustab osaline tööaeg võrreldava täistöötajaga töötava töötaja tööajast, võttes arvesse, et selles liikmesriigis on osalise töötajaga töötajad valdavalt naised?

⁽¹⁾ EÜT L 6, lk 24; ELT eriväljaanne 05/01, lk 215.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 14. aprilli 2015. aasta otsus – Ayadi versus komisjon

(Kohtuasi T-527/09 RENV) ⁽¹⁾

(Kohtuasja saatmine uueks arutamiseks pärast lahendi tühistamist — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud — Määrus (EÜ) nr 881/2002 — Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni organi koostatud loetellu kuuluva isiku rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine — Selle isiku nime kandmine määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas olevasse loetellu — Tühistamishagi — Põhiõigused — Kaitseõigused — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Omandiõiguse kaitse)

(2015/C 178/12)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Chafiq Ayadi (Dublin, Iirimaa) (esindajad: *solicitor* H. Miller, QC P. Moser, *barrister* E. Grieves ja *solicitor* R. Graham)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: E. Paasivirta, T. Scharf ja M. Konstantinidis)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Iirimaa (esindajad: E. Creedon, keda abistasid E. Regan ja SC N. Travers, hiljem N. Travers), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: E. Finnegan ja G. Étienne)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 13. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 954/2009, millega 114. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud (ELT L 269, lk 20) hagejat puudutavas osas.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 13. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 954/2009, millega 114. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud, Chafiq Ayadi puudutavas osas.
2. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista talt välja Chafiq Ayadi kohtukulud ning Üldkohtu kassasse tasuta õigusabi korras ettemakstud summad.
3. Jätta Iirimaa ja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 148, 5.6.2010.

Üldkohtu 26. märtsi 2015. aasta määrus – Conte jt versus nõukogu**(Kohtuasi T-121/10) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi — Kalandus — Kalavarude kaitse — Ühenduse kontrolli, seire ja rakendamise süsteemi loomine — Mõiste „üldkohaldatav akt” — Mõiste „seadusandlik akt” — Isikliku puutumuse puudumine — Vastuvõetamatus)**

(2015/C 178/13)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hagejad: Giovanni Conte (Pomezia, Itaalia); Casa del Pescatore Soc. coop. rl, Civitanova Marche (Itaalia); Guidotti Giovanni & Figli Snc (Termoli, Itaalia); Organizzazione di produttori della pesca di Civitanova Marche Soc. coop. rl (Civitanova Marche); Consorzio gestione mercato ittico Manfredonia Soc. coop. rl (Cogemim) (Manfredonia, Itaalia) (esindajad: advokaadid P. Cavasola, G. Micucci ja V. Cannizzaro)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. Westerhof Löfflerová ja A. Lo Monaco, hiljem A. Westerhof Löfflerová ja S. Barbagallo)

Kostja nõuete toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Banks ja D. Bianchi)

Ese

Nõue tühistada nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, lk 1), täpsemalt selle määruse artiklid 9 ja 10, artikli 14 lõiked 1, 2, 3, 4 ja 5, artikkel 15, artikli 17 lõige 1, artikli 58 lõiked 1, 2, 3 ja 5, artikli 59 lõiked 2 ja 3, artikli 60 lõiked 4 ja 5, artikli 62 lõige 1, artikli 63 lõige 1, artiklid 64 ja 65, artikli 66 lõiked 1 ja 3, artikli 67 lõige 1, artikkel 68, artikli 73 lõige 8, artikli 92 lõige 2 ja artikkel 103.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta hagejate Giovanni Conte, Casa del Pescatore Soc. coop. rl, Guidotti Giovanni & Figli Snc, Organizzazione di produttori della pesca di Civitanova Marche Soc. coop. rl ja Consorzio gestione mercato ittico Manfredonia Soc. coop. rl (Cogemim) kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 134, 22.5.2010.

Üldkohtu 30. märtsi 2015. aasta määrus – Square versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne (SQUARE)**(Kohtuasi T-213/13) ⁽¹⁾****(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Registreerimistaotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)**

(2015/C 178/14)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Square, Inc. (San Francisco, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: advokaat M. Graf)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: V. Melgar)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne (Tarbes, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid A. Lecomte ja R. Zeineh)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 31. jaanuari 2013. aasta otsuse (asi R 775/2012-1) peale, mis käsitleb Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne ja Square, Inc. vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013.

1. märtsil 2015 esitatud hagi – Ryanair ja Airport Marketing Services versus komisjon

(Kohtuasi T-111/15)

(2015/C 178/15)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Ryanair Ltd (Dublin, Iirimaa) ja Airport Marketing Services Ltd (Dublin, Iirimaa) (esindajad: advokaadid G. Berrisch, E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis ja solicitor B. Byrne)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Komisjoni 23. juuli 2014. aasta otsuse SA.33963 (2012/C) (ex 2012/NN) riigiabi kohta, mida Prantsusmaa rakendas Chamber of Commerce and Industry of Angoulême'i kommers- ja tööstuskoja, SNC-Lavalin'i, Ryanair'i ja Airport Marketing Services'i kasuks, artikli 1 lõige 2, artikli 2 lõige 4, artiklid 3, 4 ja 5;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad neli väidet.

1. Esimene väide, et rikuti Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 41 ette nähtud hea halduse põhimõtet ja hageja kaitseõigusi, kuna komisjon ei andnud hagejatele luba juurdluse toimikuga tutvuda ning asetas nad olukorda, kus neil puudus tegelik võimalus oma seisukohti avaldada.

2. Teine väide, et rikuti ELTL artikli 107 lõiget 1, kuna komisjon tegi väärtalt järelduse, et Prantsuse riik on vastutav Airport Service lepingu ja Marketing Services lepingu sõlmimise eest.
3. Kolmas väide, et rikuti ELTL artikli 107 lõiget 1, kuna komisjon ei kohaldanud nõuetekohaselt „turumajanduse tingimustes tegutseva investori” kriteeriumi.

Hageja väidab, et komisjon tegi vea, kui ta keeldus võrdlevale analüüsile tuginemast, mis oleks viinud järelduseni, et hagejatele ei antud abi. Teise võimalusena kasutas ta lennujaama rentablust arvutades ilmselt ebapiisavaid, kontrollimatuid ja ebausaldusväärseid andmeid, mida kohaldati väga lühiajaliselt, jättis tähelepanuta võrguväliste mõjude olemasolu, mida lennujaam võiks saada oma ärisuhtest Ryanairiga, jättis asjakohaselt arvesse võtmata turundusteenuseid ja lükkas kõrvale argumentatsiooni seoses lennujaama niisuguste teenuste ostmist puudutava otsusega.

4. Neljas väide, et rikuti ELTL artikli 107 lõiget 1 ja artikli 108 lõiget 2, kuna komisjon tegi ilmse hindamisvea ja rikkus õigusnormi, kui ta järeldas, et Ryanair'ile ja Airport Marketing Services'ile antud abi oli võrdne Angoulême'i lennujaama kumuleeritud kahjudega, mitte aga Ryanair'i ja Airport Marketing Services'i tegeliku kasumiga. Komisjon oleks pidanud uurima Ryanair'i reisijatele üle kandunud väidetava kasu ulatust. Lisaks ei arvestanud komisjon selle konkurentsieelise mahtu, mis Ryanair'il Angoulême'i lennujaamas (väidetavalt) oli omahinnast madalamate hindade tõttu. Lõpetuseks ei selgitanud komisjon korrektset, miks otsuses täpsustatud abi summa tagasinõudmine oli vajalik abi andmisele eelnenud olukorra taastamiseks.

5. märtsil 2015 esitatud hagi – Deza versus ECHA

(Kohtuasi T-115/15)

(2015/C 178/16)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat P. Dejl)

Kostja: Euroopa Kemikaaliamet

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Kemikaaliameti tegevdirektori 12. detsembri 2014. aasta otsus ED/108/2014, millega ajakohastatakse ja täiendatakse DEHP ainete olemasolevat kannet loetelus kandidaatainetest, mis võidakse kanda määruse (EÜ) nr 1907/2006 (¹) XIV lisasse;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjendamiseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud otsus on tehtud *ultra vires*

Hageja väidab, et vaidlustatud otsus on tehtud *ultra vires*, kuna i) määruse nr 1907/2006 alusel ei ole kostjal õigust selle otsusega ajakohastada loetelu ainetest, mis võidakse kanda XIV lisasse selle määruse artikli 59 lõike 1 tähenduses, ii) vaidlustatud otsuse vastuvõtmisele eelnev kostja menetlus oli vastuolus määruse nr 1907/2006 artikliga 59, ja iii) vaidlustatud otsus ja kostja menetlused, mille tulemusel vaidlustatud otsus vastu võeti, lähevad mööda selleks Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Parlamendi ette nähtud menetlustest.

2. Teine väide, et vaidlustatud otsus on vastuolus õiguskindluse põhimõttega

Hageja väidab, et vaidlustatud otsus on vastuolus õiguskindluse põhimõttega, kuna i) otsuses määrati bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) kindlaks kui aine, mis põhjustab endokriinseid häireid, kuigi EL õiguses ei ole sellise aine määratlust või kindlaksmääramise kriteeriumi ning sellise määratluse ja kriteeriumid on välja töötanud Euroopa Komisjon nõukogu ja parlamendi määruste ja otsuste alusel, ning ii) otsus on vastu võetud ajal, mil käimas oli veel menetlus (kuigi juba lõppjärgus), mis puudutas loa andmist määruse nr 1907/2006 artikli 57 punkti c alusel reproduktiivtoksilisena kindlaksmääratud ainele DEHP.

3. Kolmas väide, et vaidlustatud otsus ei põhine veenvatel ja objektiivsetel teaduslikel järeldustel

Hageja väidab, et vaidlustatud otsus on õigusvastane, kuna see ei põhine veenvatel ja objektiivsetel teaduslikel järeldustel, mis tõendaksid, et DEHP vastab kõigile määruse nr 1907/2006 artikli 57 punktis f ette nähtud kriteeriumidele.

4. Neljas väide, et rikutud on hageja õigusi ja põhimõtteid, mis on ette nähtud inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas

Hageja väidab, et vaidlustatud otsus ja kostja menetlus, mille tulemusel võeti vastu vaidlustatud otsus, rikuvad tema õigusi ja põhimõtteid, mis on ette nähtud inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, eelkõige õiguskindluse põhimõtet, õigust õiglasele kohtumenetlusele ja õigust omandit vabalt käsutada.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agentuur ning muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT 2006 L 396, lk 1).

6. märtsil 2015 esitatud hagi – Fortischem versus komisjon

(Kohtuasi T-121/15)

(2015/C 178/17)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Fortischem a.s. (Nováky, Slovakkia) (esindajad: advokaadid C. Arhold, P. Hodál ja M. Staroň)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada Euroopa Komisjoni 15. oktoobri 2014. aasta otsus riigiabi SA.33797 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/CP) kohta, mida Slovakkia andis NCHZ-le;

— mõista hageja kasuks välja käesoleva menetlusega seotud kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt on rikutud ELTL artikli 107 lõiget 1

Hageja väidab, et komisjoni otsus, mille kohaselt kujutab äriühingu Novácke chemické závody, a.s. v konkurze („NCHZ“) tunnistamine strateegiliseks äriühinguks Slovakkia 5. novembri seaduse teatavate strateegiliste meetmete kohta seoses pankrotis olevate strateegiliselt oluliste äriühingutega („seadus“) tähenduses endast riigiabi ELTL artikli 107 lõike 1 tähenduses, on selle artikliga vastuolus, kuna kõik seal nimetatud nõuded ei ole täidetud.

Hageja väidab, et strateegiliseks äriühinguks tunnistamisega ei kaasnenud riigi vahendite ülekandmist, kuna riigile ei põhjustatud lisakoormust, võrreldes olukorraga, mis oleks olnud juhul, kui rakendatud oleks tavalisi maksejõuetust käsitlevaid eeskirju. Ka ei andnud see NCHZ-le majanduslikku eelist, kuna esiteks oleks võlausaldajad teinud igal juhul valiku tegevuse jätkumise kasuks ja ajutine koondamiskeeld oli riigi, mitte äriühingu huvides. Teiseks on seadus kooskõlas turumajanduse tingimustes tegutseva investori põhimõttega, kuna see on avalik-õiguslike võlausaldajate jaoks majanduslikult soodne.

Esiteks väidab hageja, et isegi kui komisjonil on õigus ja seaduse kohaldamist tuleb pidada NCHZ-le antud riigiabiks, on komisjon teinud riigiabi suuruse arvutamisel ilmselge hindamisvea.

2. Teine väide, mille kohaselt on rikutud kohustust uurida asja hoolsalt ja erapooletult

Hageja väidab, et komisjonil oli kohustus esiteks teatada Slovakkia valitsusele sellest, et tema arvates ei olnud viimase poolt tehtud *ex post* analüüs piisavale üksikasjalik, ja teiseks välja tuua, millist lisateavet või täiendavaid selgitusi Slovakkia valitsus peaks esitama. Veel väidab hageja, et komisjon ei nõudnud enne abi tagasinõudmise otsuse tegemist teavet lõplike arvude kohta.

3. Kolmas väide, mille kohaselt on rikutud ELTL artikli 296 lõiget 2 ja põhjendamiskohustust

Hageja väidab, et komisjon ei esitanud mingeid põhjendusi selle kohta, miks käesoleval juhul ei oleks NCHZ ilma seaduse kohaldamiseta tegevust jätkanud ega esitanud Slovakkia valitsusele argumente selle kohta, et avalik-õiguslikel võlausaldajatel on huvi selle vastu, et äriühingu tegevus jätkuks.

4. Neljas väide, mille kohaselt on rikutud ELTL artikli 107 lõiget 1 ja menetlusmääruse artikli 14 lõiget 1, kuna abi tagasinõudmist laiendati hagejale

Hageja väidab, et talle ei antud riigiabi, kuna müügihinnad vastasid turuhindadele. Hageja sõnul on komisjoni argumendid ja kahtlused küsimuses, kas Via Chem'i ja seejärel Fortishem'i vahendusel NCHZ vara eest tasutud hind oli turuhind, ekslikud mitmel põhjusel. Esiteks väidab ta, et kuna tõendamiskoormis lasub komisjonil, ei piisa sellest, et komisjon väljendab oma kahtlusi. Teiseks, kuna müük viidi läbi pankrotimenetluses pankrotikohtuniku kontrolli all, kellel on kohustus tegutseda maksejõuetu äriühingu võlausaldajate huvides, et saa eeldada, et vara müüdi nii kõrge hinnaga kui võimalik. Kolmandaks oli pakkumismenetlus avatud, läbipaistev ja tingimusteta ja tagas seega kõige parema hinna, mida turul on võimalik saada; kohustustega seotud pakkumuse kasuks tehtud valik ei mõjutanud müügihinda kuidagi. Neljandaks, vaatamata asjaolule, et Via Chem'i ja Fortischem'i vahelise müügitehingu tingimused ei ole esimese müügitehingu turuhinna tõttu asjassepuutuvad, peetakse eraõiguslike turuosaliste poolt kokku lepitud müügihinda turuhinnaks ka ilma hankemenetlusest.

Hageja väidab veel, et NCHZ üleandmist kõigepealt Via Chem'ile ja seejärel hagejale ei saa ilmselgelt pidada komisjoni tagasinõudmise otsusest kõrvalekaldumiseks, ja seda kahel põhjusel. Esiteks ei ole antud olukorras nii selgelt tegemist kõrvalekaldumisega, et isegi komisjon mõõnab, et tal ei ole abi tagastamisest kõrvalehoidumise kavatsuse kohta tõendeid. Teiseks jõuab ta samas siiski järeldusele, et äriühingu tegevus on jätkunud, mistõttu saab abi tagasinõudmist laiendada ka hagejale. Siiski põhineb komisjoni järeldus vael analüüsil, mis lähtub individuaalsete kriteeriumide vael tõlgendusel, tõendamiskoormise eiramise ja vael arusaamal majandustegevuse jätkumise üldisest kontseptsioonist riigiabi juhtumitel.

Lõpuks väidab hageja, et komisjoni lähenemisviis on majanduslikult kahjulik ja konkurentsioigusest lähtudes ebavajalik. Hageja arvates püüab komisjon luua uut, palju rangemat kohtupraktikat, mille kohaselt on tehingu ulatus määrava tähtsusega kriteerium ja müügihind vaid kõrvalise tähtsusega kriteerium, kui seda üldse arvesse võetakse.

5. Viies väide, mille kohaselt on teise võimalusena rikutud ELTL artikli 107 lõiget 1, artikli 108 lõiget 2 ning menetlusmääruse artikli 14 lõiget 1, kuna tagasinõudmise otsuses ei piiratud nõutavat summat 60 %-ga väidetavast riigiabist
6. Kuues väide, mille kohaselt on rikutud ELTL artiklit 296, kuna majandustegevuse jätkumise osas esitati ebapiisavaid põhjendusi

Hageja väidab, et esimese väite kohta esitatud seisukohtadest tuleneb, et komisjoni põhjendused on ebapiisavad selleks, et Euroopa Kohtul oleks võimalik teha vaidlustatud otsuse osas kohtulikku kontrolli ja et hagejal ei ole võimalik aru saada põhjustest, millest komisjon järeldas majandustegevuse jätkumist.

12. märtsil 2015 esitatud hagi – Landes Kreditbank Baden-Württemberg versus EKP

(Kohtuasi T-122/15)

(2015/C 178/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Landes Kreditbank Baden-Württemberg – Förderbank (Karlsruhe, Saksamaa) (esindajad: *Rechtsanwalt* A. Glos, *Rechtsanwalt* K. Lackhoff ja *Rechtsanwalt* M. Benzing)

Kostja: Euroopa Keskpank

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada EKP 5. jaanuari 2015. aasta otsus (asja nr: ECB/SSM/15/1 – OSK1ILSPWNVBNQWU0W18/3), jättes jõusse EKP 1. septembri 2014. aasta otsuse (asja nr: ECB/SSM/14/1 – OSK1ILSPWNVBNQWU0W18/1) asendamise seotud tagajärjed;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide: EKP kohaldas eriliste asjaolude hindamisel vale kriteeriumi

- Hageja väidab, et EKP tugines neljale erinevale, üksteisega kokkusobimatule kriteeriumile, kui ta hindas, kas suuruse kriteeriumi täitmisele vaatamata tuleb hageja määruse (EL) nr 1024/2013⁽¹⁾ artikli 6 lõike 4 teises lõigus koostoimes määruse (EL) nr 468/2014⁽²⁾ artikli 70 lõikega 1 toodud konkreetsete asjaolude alusel liigitada vähem oluliseks krediiciasutuseks. Kõik need kriteeriumid on igaüks eraldi vale.
- Lisaks kinnitab hageja, et määruse nr 468/2014 artikli 70 lõike 1 alusel on konkreetsete asjaolude esinemiseks oluline „konkreetsete faktide” olemasolu, mille kohaselt on krediiciasutuse oluliseks liigitamine ja seetõttu krediiciasutuse EKP keskele järelevalvele allutamine „asjakohatu”. Hageja arvates on krediiciasutuse liigitamine oluliseks üksnes selle suuruse kriteeriumi alusel määruse nr 468/2014 artikli 70 lõike 1 tähenduses „asjakohatu”, kui see ei ole määruse nr 1024/2013 eesmärkide saavutamiseks vajalik, vaid piisab siseriikliku pädeva ametivõimu järelevalvest EKP makrotasandi järelevalve all.

2. Teine väide: asjaolude analüüsimisel on tehtud ilmseid hindamisvigu

- Hageja leiab, et EKP on jätnud tähelepanuta, et arvestades ärakuulamise ja vaidlustusnõukogu menetluses hageja väljatoodud asjaolusid, ei ole hageja liigitamine oluliseks krediiciasutuseks kuidagi vajalik määruse nr 1024/2013 eesmärkide saavutamiseks ning et hageja liigitamine vähem oluliseks krediiciasutuseks ei ole kooskõlas ka määruse nr 1024/2013 põhimõtetega. Ilmselt on EKP hinnang, et konkreetseid asjaolusid ei esine.

3. Kolmas väide: rikutud on põhjendamiskohustust

- Hageja kinnitab siinkohal, et vaidlustatud otsuse põhjendused ei ole ühtsed ja on sisult vastuolulised. EKP nimetab kokku neli hindamiskriteeriumi, mis ei ole üksteisega seotud ja ei ole omavahel kooskõlas.
- Peamisi kaalutlusi vaidlustatud otsusest ei ilmne. Pigem piirduvad EKP seisukohad pelkade kinnituste ja eitustega.
- Otsuses puuduvad õigusvastaselt ka vastused haldusmenetluses hageja esitatud argumentidele. Iseäranis ei selgita EKP, miks hageja esitatud faktilised ja õiguslikud asjaolud ei ole piisavad, et ümber lükata määruse nr 1024/2013 artikli 6 lõike 4 teises lõigus toodud eeldus.

4. Neljas väide: võimu kuritarvitamine, kuna EKP jättis õigusvastaselt kasutamata oma hindamispädevuse

- Hageja on arvamisel, et EKP rikkus oma kohustust teostada üksikjuhtumil oma hindamispädevust, mis tal lasub määruse nr 1024/2013 artikli 6 lõike 4 ja määruse nr 468/2014 artikli 70 alusel. Seetõttu kuritarvitas EKP võimu.

5. Viies väide: rikutud on kohustust uurida ja arvesse võtta kõiki üksikjuhtumil asjakohaseid fakte

- Hageja on seisukohal, et EKP rikkus oma kohustust oma hindamispädevuse teostamisel hoolikalt ja erapooletult analüüsida ja arvesse võtta kõiki üksikjuhtumil asjakohaseid õiguslikke ja faktilisi asjaolusid. Iseäranis jättis EKP hindamata kõik faktilised ja õiguslikud asjaolud, millele viitas hageja.

⁽¹⁾ Nõukogu 15. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 1024/2013, millega antakse Euroopa Keskpangale eriülesanded seoses krediidiastutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga (ELT L 287, lk 63).

⁽²⁾ Euroopa Keskpanga 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 468/2014, millega kehtestatakse raamistik Euroopa Keskpanga ja riiklike pädevate asutuste vaheliseks ning riiklike määratud asutustega tehtavaks koostööks ühtse järelevalemehhanismi raames (ELT L 141, lk 1).

30. märtsil 2015 esitatud hagi – Hispaania versus komisjon

(Kohtuasi T-143/15)

(2015/C 178/19)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania Kuningriik (esindajad: *abogado del Estado* M. Sampol Pucurull ja *abogado del Estado* M. García-Valdecasas Dorrego)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada osaliselt komisjoni 16. jaanuari 2015. aasta rakendusotsus, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondi (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) raames, osas, kus välistatakse:

1. Hispaania saadud abi, mis läks Andaluusia autonoomsele piirkonnale, kogusummas 3 586 250,48 eurot ja 1 866 977,31 eurot (otsene sidumata abi) majandusaastatel 2009 ja 2010;
2. Hispaania Kuningriigi tehtud kulud, mis vastasid Castilla-Leóni autonoomsele piirkonnale, kogusummas 2 123 619,66 eurot (1 479,90 eurot + 978 849,95 eurot + 12 597,37 eurot + 1 720,85 eurot + 1 096 710,18 eurot + 32 261,41 eurot), mis vastab mõistele „Ebasoodsad looduslikud tingimused” ja „Põllumajanduse keskkonnameetmed” majandusaastatel 2010 ja 2011, ja

- mõista kohtukulud välja kostjaks olevalt institutsioonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hispaania Kuningriigi arvates tuleb vaidlustatud otsus tühistada järgmistel põhjustel:

1. Kindlasummaline korrektsoon, mis kehtestati summas 5 453 227,79 eurot (otsene sidumata abi) on vastuolus komisjoni määruse (EÜ) nr 796/2004 artikli 27 lõikega 1, nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikliga 31, ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklitega 3 ja 52 kahel järgneval põhjendusel:

- Komisjon on valesti tõlgendanud määruse (EÜ) nr 796/2004 artiklit 27, kuna asjaolu, et juhusliku valimi tulemused 2008. ja 2009. aasta kohta olid halvemad kui riskivalimi tulemused, ei näita selle artikli rikkumist, ega kujuta seega endast liidu õiguse rikkumist, mis välistab põllumajanduskulu rahastamisest vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 31 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 52,

- Komisjon ei saanud mõistlikult järeldada, et on rikutud määruse (EÜ) nr 796/2004 artiklit 27, kuna kontrollimenetluses Hispaania Kuningriigi esitatud tõendid näitasid, et kohaldati sobivat analüüsi ning võeti vastu nõuetekohaseid meetmeid, et parandada riskivahetust; seetõttu ei ole tegu liidu õiguse rikkumisega, mis välistab põllumajanduskulu rahastamisest vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 31 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 52.
2. Kohaldatud korrektsioon kogusummas 2 123 619,66 eurot („Ebasoodsad looduslikud tingimused” ja „Põllumajanduse keskkonnametmed”) tuleb tühistada järgmistel põhjustel:
- Rikutud on määruse (EÜ) nr 1975/2006 artikli 10 lõikeid 2 ja 4 ning artikli 14 lõiget 2, kuna komisjon leidis, et Hispaania Kuningriik rikkus oma kontrollikohustusi, kuna ta ei viinud selle abiga seoses meetmete „Ebasoodsad looduslikud tingimused” ja „Põllumajanduse keskkonnametmed” kohta läbi loomade loendamist kohapealsete kontrollide ajal. Sellel väitel on kaks osa, milles Hispaania Kuningriik leiab, et:
- a) loomade loendamise kohustus kohapealsete kontrollide ajal seoses aastate 2007–2013 maaelu arendamise programmiga Castilla-Leóni autonoomses piirkonnas on vastuolus loomkoormuse näitajate kriteeriumi järjepidevuse ja võrdse kohtlemise põhimõttega, ja
- b) komisjon tõlgendas valesti määruse (EÜ) nr 1975/2006 artikli 10 lõikeid 2 ja 4 koostoimes artikli 14 lõikega 2, kui ta leidis, et Hispaania kontrollisüsteem ei olnud koormuskriteeriumi täitmise kontrollimiseks sobiv.
- Rikutud on määruse (EÜ) nr 1082/2003 artikli 2 lõiget 2 ja määruse nr 796/2004 artikli 26 lõike 2 punkti b, kuna Hispaania Kuningriigil on usaldusväärne veise-, lamba- ja kitsekarja andmebaas, mida ta lisaks pidevalt ja nõuetekohaselt kaasajastab.
- Rikutud on määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 31 lõiget 2, kuna on ilmselgelt ebaproportsionaalne kehtestada 5 % suurune finantskorrektsioon uurimisega seotud meetmetele. Finantskorrektsioon on ebaproportsionaalne, kuna isegi kui oleks tõendatud Hispaania asutustele süüks pandud rikkumine, siis läheb vastuvõetud otsus kaugemale sellest, mis on sobiv ja vajalik liidu rahaliste huvide kaitseks.

29. märtsil 2015 esitatud hagi – Rumeenia versus komisjon

(Kohtuasi T-145/15)

(2015/C 178/20)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Pooled

Hageja: Rumeenia (esindajad: R. Radu, V. Angelescu, R. Mangu ja D. Bulancea)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada osaliselt komisjoni 16. jaanuari 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/103, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulusid, mida liikmesriigid on kandnud Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et Euroopa Komisjon teostas vääralt oma pädevust otsustades, et Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid summasid
 - Rakendusotsuses (EL) 2015/103 ette nähtud kindlamääralisi korrektsioone kohaldades teostas komisjon oma pädevust vääralt, rikkudes Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1306/2013 (ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008) artiklit 52 ning komisjoni poolt oma 23. detsembri 1997. aasta dokumendis nr VI/5330/97 „Juhised finantskorrektsioonide arvutamiseks EAGGF tagatisrahastu raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise menetluses otsuste koostamisel” määratletud finantskorrektsioonide kohaldamise juhiseid.
 - Komisjon oli kohustatud määrama korrektsioonid nende summade alusel, mille puhul oli tuvastatud, et Rumeenia oli need alusetult kulutanud, ja mitte kohaldama kindlamääralisi korrektsioone, arvestades et esiteks ei olnud see olukorrast tulenevalt kohustuslik ning et teiseks oli Rumeenia riik esitanud komisjonile vajaliku teabe kalkuleeritud korrektsioonide määramiseks. Käesolevas kohtuasjas ei saa asuda seisukohale, et komisjon oleks vahendite tegelikul kaotusel põhinevate kalkuleeritud korrektsioonide määramiseks pidanud tegema ebaproportsionaalseid jõupingutusi.
2. Teine väide, et vaidlustatud otsuse põhjendus on ebapiisav ja asjakohatu
 - Rakendusotsus (EL) 2015/103 ei ole piisavalt ja asjakohaselt põhjendatud, sest selle vastuvõtmisel ei selgitanud komisjon piisavalt põhjusi, miks ta otsustas kohaldada auditiga seoses tuvastatud eeskirjade eiramiste eest kindlamääralisi korrektsioone ning ei põhjendanud asjakohaselt, miks ei saa nõustuda Rumeenia argumentidega kalkuleeritud korrektsioonide kohaldamise võimaluse kohta ja neid arvesse võtta lõpliku korrektsiooni määramisel.
3. Kolmas väide, et on rikutud proportsionaalsuse põhimõtet
 - Vaidlustatud otsus ei ole kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega, sest 2009. nõudeaasta kulude suhtes 10 % ja 2010. nõudeaasta kulude suhtes 5 % suuruse kindlamääralise korrektsiooni kohaldamise tõttu määrati auditiga seoses tuvastatud eeskirjade rikkumisest tulenev EL vahendite kaotus kindlaks ülemäära suurena, sest nimetatud määrade puhul ei ole arvesse võetud rikkumise laadi ja raskust ega ka selle finantstagajärgi liidu eelarvele.

1. aprillil 2015 esitatud hagi – Abertis Infraestructuras ja Abertis Telecom Satélites versus komisjon**(Kohtuasi T-158/15)**

(2015/C 178/21)

*Kohtumenetluse keel: hispaania***Pooled**

Hagejad: Abertis Infraestructuras, SA (Barcelona, Hispaania) ja Abertis Telecom Satélites, SA (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. Buendía Sierra, M. Maragall de Gispert, M. Santa María Fernández, J. Panero Rivas ja A. Balcells Cartagena)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tunnistada vastuvõetavaks ja rahuldada käesolevas hagi esitatud tühistamismõuded;
- tühistada otsuse artikkel 1 osas, milles see sätestab, et Hispaania ametivõimude uut halduslikku tõlgendust TRLIS-I artiklile 12 tuleb pidada siseturuga kokkusobimatuks riigiabiks;
- tühistada otsuse artikli 4 lõige 1 osas, milles see nõuab, et Hispaania Kuningriik lõpetaks abikorrana käsitatava tegevuse, nagu seda on kirjeldatud artiklis 1;
- tühistada otsuse artikli 4 lõiked 2, 3, 4 ja 5 osas, milles need kohustavad Hispaania Kuningriiki nõudma tagasi summad, mida komisjon käsitab riigiabina;
- teise võimalusena piirata otsuse artikli 4 lõikes 2 Hispaania Kuningriigile pandud tagasinõudmiskohustuse ulatust samamoodi nagu esimeses ja teises otsuses, ja
- mõista käesoleva menetlusega seotud kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on sarnased nendega, mis esitati kohtuasjas T-826/14: Hispaania vs. komisjon ja kohtuasjas T-12/15: Banco de Santander ja Santusa vs. komisjon.

Hagejad väidavad eelkõige, et rikutud on õigusnormi seoses meetme õigusliku kvalifitseerimisega riigiabiks, meetme adressaadi tuvastamisega ja asjaoluga, et halduslik tõlgendus kvalifitseeriti riigiabiks, mis on erinev neist, mida komisjoni otsustes on analüüsitud, ning et samuti on rikutud õiguspärase ootuse, estoppeli ja õiguskindluse põhimõtteid.

2. aprillil 2015 esitatud hagi – Delta Group agroalimentare versus komisjon

(Kohtuasi T-163/15)

(2015/C 178/22)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Itaalia) (esindaja: advokaat V. Migliorini)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- Tunnistada kehtetuks ja igal juhul tühistada Euroopa komisjoni 09. veebruari 2015. aasta kiri viitenumbriga Ares (2015) 528512, mille on allkirjastanud põllumajanduse ja maaelu peadirektoraadi peadirektor Jerzy Plewa, mis on adresseeritud hageja esindajale Hr Scabinile ja saadud kätte samal kuupäeval, ning millega jäetakse rahuldamata hageja 13. jaanuari 2015. aasta palve võtta meede määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 219 lõike 1 või artikli 221 alusel, ja eelkõige meede, millega määratakse kindlaks eksporditoetus linnuliha sektoris määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 196 alusel;
- Mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Ilmne hindamisviga ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, lk 671), artikli 219 lõike ja artikli 221 rikkumine.
 - Hageja väidab, et komisjoni kinnituse, mille kohaselt kaubandusstatistika 2014. aasta 11 esimese kuu kohta näitab 5 %list ekspordi kasvu võrreldes 2013. aasta sama perioodiga, lükkab ümber põllumajandusturgude ühise korralduse komitee 22. jaanuari 2015. aasta aruande leheküljel 19 toodud parempoolne tabel, millest selgub, et 2013. aasta 11 esimesel kuul eksportis liit linnuliha 1 936 000 000 euro eest, 2014. aasta 11 esimese kuu jooksul aga vaid 1 886 838 000 euro eest, mis tähendab seega 2,5 %list vähenemist mitte aga 5 %list tõusu, ning et komisjon hindas valesti ka hindu, määratledes need „stabiilsetena”, kuigi need tegelikult langesid oluliselt – 8 % –, nagu võib näha aruande leheküljelt 9, tehes sellega ilmse hindamisvea ja rikkudes määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 219 lõiget 1 ja artiklit 221.
2. Oluliste menetlusnormide rikkumine, sh eelkõige määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 rikkumine.
 - Hageja väidab, et komisjoni otsus jätta rahuldamata taotlus võtta määruse (EL) nr 1308/2013 artiklis 221 nimetatud meede on vastu võetud ilma põllumajandusturgude ühise korralduse komitee eelneva arvamusega ja seega rikkudes määruse (EL) nr 182/2011 artiklis 5 toodud olulisi menetlusnorme, mida kohaldatakse määruse nr (EL) 1308/2013 artiklis 229 – millele viitab omakorda sama määruse artikkel 221 – antud viite alusel.

2. aprillil 2015 esitatud hagi – Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise vs Siseturu Ühtlustamise Amet – Freistaat Bayern (NEUSCHWANSTEIN)

(Kohtuasi T-167/15)

(2015/C 178/23)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise e.V. (Veitsbronn, Saksamaa) (esindaja: advokaat B. Bittner)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Freistaat Bayern (München, Saksamaa)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Asjaomane vaidlusalune kaubamärk: ühenduse sõnamärk „NEUSCHWANSTEIN”

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 22. jaanuari 2015. aasta otsus asjas R 28/2014-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- tunnistada kehtetuks tähis „NEUSCHWANSTEIN” – ühenduse sõnamärk nr 10144392;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine;
- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c rikkumine;
- Määruse nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkti b rikkumine;

Üldkohtu 19. märtsi 2015. aasta määrus – Hautau versus komisjon**(Kohtuasi T-256/12) ⁽¹⁾**

(2015/C 178/24)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 227, 28.7.2012.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

23. veebruaril 2015 esitatud hagi – ZZ versus EMSK

(Kohtuasi F-33/15)

(2015/C 178/25)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, N. de Montigny ja D. Verbeke)

Kostja: Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee (EMSK)

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada ametisse nimetava asutuse vaikimisi tehtud otsus mitte võtta meetmeid Avaliku Teenistuse Kohtu 26. veebruari 2013. aasta otsuse kohtuasjas F-124/10: Labiti vs. EMSK täitmiseks ning nõue hüvitada väidetavalt tekitatud mittevaraline kahju.

Hageja nõuded

- tühistada 20. veebruari 2015. aasta otsus, millega jäeti vaikimisi rahuldamata hageja kaebus ametisse nimetava asutuse õigusvastase tegevusetuse peale seoses sellega, et ametisse nimetav asutus ei võtnud 26. veebruaril 2013 kohtuasjas F-124/10 tehtud otsuse täitmiseks meetmeid;
- mõista Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteelt (EMSK) hageja kasuks mittevaralise kahju hüvitamiseks alates 14. detsembrist 2007 kuni Regioonide Komitee peasekretäri 27. mai 2010. aasta kirjas nimetatud abimeetmete rakendamise päevani 50 eurot päevas ning alates 26. veebruarist 2013 kuni Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse täitmiseks meetmete võtmise päevani 100 eurot päevas;
- mõista EMSK-lt hageja kasuks nimetatud summadelt alates 20. oktoobrist 2014 kuni nende tegeliku tasumiseni välja viivitusintress, mida arvutatakse Euroopa Keskpanga poolt põhiliste refinantseerimistingute jaoks kehtestatud määra alusel, millele lisandub kaks protsendipunkti;
- mõista kohtukulud välja EMSK-lt.

24. veebruaril 2015 esitatud hagi – ZZ versus Euroopa välisteenistus

(Kohtuasi F-34/15)

(2015/C 178/26)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Kostja: Euroopa välisteenistus

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus jätta rahuldamata hageja esitatud psühholoogilise ahistamise kaebus Euroopa välisteenistuse peadirektori vastu.

Hageja nõuded

- tühistada Euroopa Liidu kõrge esindaja ja Euroopa Komisjoni asepresidendi 14. aprilli 2014. aasta otsus jätta rahuldamata hageja esitatud psühholoogilise ahistamise kaebus Euroopa välisteenistuse peadirektori vastu;
- mõista kohtukulud välja Euroopa välisteenistuselt.

3. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-37/15)**

(2015/C 178/27)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat C. Mourato)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus maksta talle pärast tema kolimist Šveitsi sisseseadmistoetust toelt.

Hageja nõuded

- Tühistada ametisse nimetava asutuse 19. mai 2014. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus maksta talle sisseseadmistoetust, mis vastab tema teise kuu põhipalgale;
- mõista käesoleva menetluse kohtukulud välja kostjalt.

6. märtsil 2015 esitatud hagi – FJ versus parlament**(Kohtuasi F-38/15)**

(2015/C 178/28)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: FJ (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Parlament

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus jätta rahuldamata hageja taotlus seoses tema pojaga kantud teatavad mittemeditsiiniliste kulude katmiseks.

Hageja nõuded

- esimese võimalusena tunnistada õigusvastaseks ametisse nimetava asutuse 18. juuni 2014. aasta otsus jätta katmata hageja poja puude tõttu kantud teatavad mittemeditsiinilised kulud, mida ühine ravikindlustusskeem ei hüvita;
- teise võimalusena teha vastavalt kodukorra artiklile 75 eksperdi nimetamise määrus, et teha kindlaks puudest tingitud töövõimetus;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Parlamendilt.

9. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-39/15)**

(2015/C 178/29)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada hageja pensioniõiguste liidu pensioniskeemi ülekandmist käsitlev ettepanek, millega kohaldatakse 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 uusi üldisi rakendussätteid.

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni 15. oktoobri 2014. aasta otsus, millega arvutatakse hageja staažilisa enne komisjoni teenistusse tööleasumist omandatud pensioniõiguste eest;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

9. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ versus nõukogu**(Kohtuasi F-40/15)**

(2015/C 178/30)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada hageja 2013. aasta hindamisaruanne.

Hageja nõuded

- tühistada hageja 2013. aasta hindamisaruanne;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

9. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ jt versus Euroopa Politseikolledž (CEPOL)**(Kohtuasi F-41/15)**

(2015/C 178/31)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hagejad:* ZZ jt*Kostja:* Euroopa Politseikolledž (CEPOL)**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada Euroopa Politseikolledži (CEPOL) otsused, mille tagajärjel hagejad kas lahkusid oma ametikohalt või kolisid Londonist Budapesti, mis tekitas neile rahalist kahju, ning nõue hüvitada varaline ja mittevaraline kahju, mis sellega väidetavalt tekitati.

Hagejate nõuded

- Tühistada CEPOL-i 23. mai 2014. aasta otsus nr 17/2014/DIR, millega määrati, et CEPOL kolib alates 1. oktoobrist 2014 Budapesti (Ungari) ja teatati hagejatele, et „selle otsuse täitmata jätmist loetakse alates 30. septembrist 2014 ametist lahkumiseks”;
- tühistada vajaduse korral CEPOL-i 28. novembri 2014. aasta otsused, millega jäeti rahuldamata hagejate kaebused, mis nad nende otsuste peale ajavahemikul 8.–21. august 2014 esitasid;
- tühistada samuti ja vajaduse korral CEPOL-i 22. detsembri 2014. aasta otsused, millega CEPOL „nõustus” kahe hageja ametist lahkumisega;
- hüvitada hagejatele tekkinud varaline kahju;
- hüvitada hagejatele tekkinud mittevaraline kahju;
- mõista hagejate käesoleva menetlusega seotud kohtukulud välja CEPOL-ilt.

10. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-42/15)**

(2015/C 178/32)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat A. Salerno)*Kostja:* Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada 2014. aasta mai palgatõend osas, milles selles kohaldatakse parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrust nr 423/2014, millega kohandatakse alates 1. juulist 2012 Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione, mis on iseenesest õigusvastane, kuna selles ei näha ette nende ametnike töötasule kohaldatavat paranduskoefitsienti, kes töötavad Luxembourgis, kus elukallidus on märkimisväärselt suurem kui Brüsselis.

Hageja nõuded

- tühistada otsus tema töötasu määramise kohta 2014. aasta mais osas, milles tema töötasule ei kohaldatud paranduskoefitsienti;
- mõista kõik kohtukulud välja kostjalt.

13. märtsil 2015 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-43/15)**

(2015/C 178/33)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat S. A. Pappas)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega ei tunnustatud pärast hagejaga juhtunud tööõnnetust õigust saada osalist püsiva töövõimetuse pensioni määras 2 %.

Hageja nõuded

- Tühistada vaidlustatud otsus;
 - mõista kohtukulud välja komisjonilt.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET